

?????? ? ?? ?????????? (????? ????)

?? 18?? ???????? 2012 (*)

«?? – ?????? 2006/112/?? – ?????? 183 – ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
– ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? – ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????»

???? ?????? C-525/11,

? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? 267 ????, ??
????? ?? Augst?k?s tiesas Sen?ts (???????) ?? ?????? ??? 10?? ??????? 2011, ?
????? ?????? ??? ?????????? ??? 17 ??????? 2011, ??? ?????? ??? ???

Mednis SIA

????

Valsts ie??mumu dienests,

? ? ?????????? (????? ????),

????????? ??? ??? K. Lenaerts (???????), ?????????? ??? ?????? ???????, E. Juhász,
?. ??????, T. von Danwitz ??? D. Šváby, ????????,

????????? ??????????: Y. Bot

?????????: C. Strömholt, ?????????? ??????????,

?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
11?? ?????? 2012,

????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????:

- ? Mednis SIA, ?????????? ??? Me V. Gargažins, advok?ts, ??? N. Krupe?i?a,
- ? Valsts ie??mumu dienests, ?????????? ??? N. Jezdakova ??? M. Kuzenko,
- ? ?????????? ????????, ?????????? ??? I. Kalni?š ??? K. Freimanis,
- ? ?????????? ????????, ?????????? ??? A. Sauka ??? C. Soulay,

?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ??????? ???
?????? ??? ?????? ????????,

?????? ??? ????????

???????

1 ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 183 ??? ??????
2006/112/?? ??? ????????, ??? 28?? ??????? 2006, ?????? ?? ? ?????? ?????? ???

????????????????? ?????? (?? L 347, ?. 1).

2 ? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ???????? ?????? ??? Mednis SIA, ??????? ?????????? ?????? (??? ????: Mednis) ??? ?? Valsts ie??mumu dienests (?????? ??????????? ????, ??? ????: VID), ?? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? (??? ????: ???).

?? ??????? ?????????

?? ?????? ??? ?????

3 ?? ?????? 183, ?????? ???????, ??? ???????? 2006/112 ??????? ? ? ?????:

«???? ? ? ????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ?????????? ??????????,
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ?? ?????? ??? ?????????? ???
?????????..»

4 ????? ?? ?????? 252, ??????????? 2, ??? ??????? 2006/112:

«?? ?????? ????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??, ??? ? ?????? ???.

??????, ?? ?????? ???? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????, ?? ??? ??????????
?? ?? ??????????? ?? ??? ????.»

?? ?????????? ??????

5 ? ?????? ????. ?????? ?????????????? ?????? (Likums «Par pievienot? s v?rt?bas nodokli», Latvijas V?stnesis, 1995, ???. 49), ?? ?????? ????. ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? (???. ???: ?????? ????. ???), ??????, ???. ?????? 9, ?????????? 1, ???. ???. ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????. ?????? ?????? ?????? 5 ????. ?????? ??????, ???. ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ????.

6 ?? ?????? 11, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ???
????? ?????????? ?? ???? ??? VID ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ????, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????. ?? ?????? 11,
????????? 6, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????
?? VID ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? 1? ?????? ??? ?????????? ???.

7 ????? ?? ?????? 12, ??????????? 1, ??? ?????? ????, ? ??????????? ????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????
?????? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ???.

8 ?? ?????? 12, ?????????? 11, ??? ?? ??? ????? ?????? ?????? ??? ? VID ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? -??????, ?? ?????? ?????? ??? ??????????????????
????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????- ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????
?????????? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????????? ??????????????.

9 ?? ?????? 12, ?????????? 11, ??? ????? ?????? ??????????, ??????, ??? ? VID
?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????

????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
??? ?????????? ??? ?, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 18, ??? ?????? ???
????? ??? ??? (Likums «Par nodok?iem un nodev?m»), ???????? ??? ??? ?????? ??????
????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????.

10 ?? ?????? 36, ?????????? 14, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
?????????.

11 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ????. 933 ?? 14?? ?????????? 2006,
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? (Ministru kabineta
2006. Gada 14. novembra noteikumi ????. 933 «Likuma ‘Par pievienot?s v?rt?bas nodokli’ normu
piem?rošanas k?rt?ba», *Latvijas V?stnesis*, 2006, ????. 191, ??? ????: ?????????? ????. 933).

12 ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 285 ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????:

«??? ?? ?????????? ?? ?????? 12, ?????????? 11, ??? ????, [? VID] ??????? ?? ???
????????? [...] ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? 18 % ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????? (????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????). ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ????.»

?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ????????

13 ??? 7 ??? 14 ?????????? 2007 ? Mednis ?????? ??? VID ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? 2081,79 LVL ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?? ??? ??? ?????? 2007.

14 ? VID ?????? ??? ?????????? ??? 1455,82 LVL. ?????????? ??? ?????? 285 ??
????????? ????. 933, ?????? ??? ?????? ????. 19/11599 ?? 22?? ?????? 2008 (??
????: ?????????? ????.), ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ????, ???
????? ?????????? ?? 18 % ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????, ???
????????? ????. ??? ?????? ????.

15 ? Mednis ?????? ?????? ??? Administrat?v? rajona tiesa (????????? ??????????
?????????) ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????.

16 ?? ?????? ??? 7?? ?????? 2009 ?? Administrat?v? rajona tiesa ??????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? VID ?? ?????????? ??? Mednis ?? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 285 ?? ?????????? ????. 933.

17 ?? ?????? ??? 3?? ?????? 2010 ?? Administrat?v? apgabaltiesa (????????? ???
????????? ?????? ????.) ?????? ??? ?????? ??? Mednis. ?????????? ?? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ? VID ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ???? ???? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????? ??? ????? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??
??????????.

18 ? Mednis ?????? ?????? ??????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
Augst?k?s tiesas Sen?ts.

19 ?? ?????? ??????????? ?????????? ???, ??????? ??? ?????? 285 ??? ??????????? ????.
933, ????, ????? ?????????? ???, ?????? ??? ?? VID, ?????? ?????????? ??? ?? ???? ??????
????????? ??? ?????????? ?? ???, ???, ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ???, ?? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ? VID ?????????? ??? ??
????? ?????????? ???, ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???, ? ??????????
????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ???, ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ???.

20 ?? ?????? ??????????? ?????????? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ???? 183 ??? ?????? 2006/112 ??? ?? ?????????????? ?? ?? ??
?????????????? ?? ?? ?? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?? ? ??????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??

21 ???. ??? ????????????, ?? Augst?k?s tiesas Sen?ts ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???. ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???.
?????????:

«?????? ?? ??? 183 ??? ?????? 2006/112 [...] ?? ?????? ?????? ?? ????????????, ??? ??
?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????
?????????? ?? 18 % (?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??) ???
????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???;»

???? ???? ?????????????????? ??????????????

22 ?? ?? ??????? ???, ?? ?????? ??????????? ?????? ???' ????? ?? ?????????????? ?? ??
?????? 183 ??? ??????? 2006/112 ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??????? ?? ???????????, ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ???????.

23 ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ????? ?????????? ??
????? ???, ??? ?????????? ??? ???? ???? 183 ??? ?????? 2006/112, ??? ????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?
????????? ??? ???? ???? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
(??., ??' ????, ?????? ??? 28?? ?????? 2011, C-274/10, ??????? ??? ??????????,
?????? 2011, ?. ?-7289, ?????? 39 ??? 40 ??? ??? ?????????? ??????????).

24 ? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ????,
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????, ?? ??? ? ???? ???? , ?? ??????
????????? ?? ??? ??. ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????????? ??????????,
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?
?? ?????? ??? ???, ?? ??? ?????????? , ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ????
(??., ?????? ????, ?????? ??? 25?? ?????? 2001, C-78/00, ??????? ??? ??????????,
?????? 2001, ?. I-8195, ?????? 33 ??? 34? ??? 10?? ?????? 2008, C-25/07, Sosnowska,
?????? 2008, ?. I-5129, ?????? 17? ??? 12?? ?????? 2011, C-107/10, Enel Maritsa Iztok 3,
?????? 2011, ?. ?-3873, ?????? 33, ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ??????????????, ???
45).

25 ???????, ? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?
?????? ??????? ??? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? 183, ?????? ??????, ??? ??????
2006/112 (??., ??' ????, ?????????????? ?????????? Enel Maritsa Iztok 3, ????? 49, ???
?????? ??? ?????????? ??? 55).

26 ???????, ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????, ??????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ????,
???? ?? ??? 9, ?????????? 1, ??? ??? ?????? ???, ???' ?????? ?? ??? ?????????????? ???, ?
????????? ??? ?????? 285 ??? ?????????? ????. 933 ?????????? ?? ??? ??? ???? ??????????,
???? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ???? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????
???? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??? ??????????
??????????, ??? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???
?????????? ? ?? ??? ?????.

27 ? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
??????????, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ??? ???
285, ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? (??., ??'
?????, ?????????????? ?????? Sosnowska, ?????? 20 ?? 27, ?????? ??? Enel Maritsa
Iztok 3, ????? 55). ?? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????, ???
?????????? ??? ?????? 24 ?? ?????? ???????.

28 ? VID ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? 285 ??? ??????????
????. 933 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??.

29 ? VID ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??????
285, ??? ?????? ??? ?????? ?????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? VID

????????? ??????? ?????? ??? ??, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? Mednis
??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ???.

30 ??? ??' ?????????? ???????, ? VID ??? ? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????????
?????? ??? ??' ?????????? ???????, ? VID ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ? ?????????? ?, ? VID ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??' 285 ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

31 ???????, ????, ???????, ??????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??
????????? ??' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??' ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
????? 2006/112 (??., ??' ?????, ?????????? Sosnowska, ?????????????, ????? 22 ??? ??
????????? ??? ?????? ??? 21?? ?????? 2012, C-80/11 ??? C-142/11,
Mahagében ??? Dávid, ????? 41).

32 ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ??' ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ????, ??? ??' ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??' ???
??? ??' ?????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??' ???
????? ??? ??' (??.. ??' ?????, ?????????? Sosnowska, ???????, ????? 23 ??? ??' 12?? ?????? 2012,
C-284/11, EMS-Bulgaria Transport, ????? 69).

33 ??? ??' ?????? ??? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ??? ?????? ??
??? ??' ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ??? ?????? ??
????????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ???
????????? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??' 16??
????????? 2012, C-594/10, van Laarhoven, ????? 36, ??? ??' 14?? ?????? 2012, C-618/10,
Banco Español de Crédito, ????? 76), ?????????? ??? VID ?????????? ??' ??? 285 ???
????????? ??? 933 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

34 ??? ??' ?????? ??? ??' ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ??? ?????? ??
??? ??' ?????????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ???
????? 285 ??? ?????????? ??? 933, ?????, ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

35 ???????, ??? ??' ?????????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ??? ?????? ??
????????? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ??? VID ?????? ??? ?????? ??? ??' ??? ?????? ???
????????? ??? 933, ?????? ??? ??' VID ?????? ??? ?????? ??? ??' ??? ?????? ??? ?????? ???

36 ?????????? ??? ??' ?????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??'
????? 285 ??? ?????????? ??? 933 ?????? ??? ?????? ??? ??' ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??' ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 32 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
(??., ??' ?????, ?????????? Sosnowska, ??????? 24 ??? 26).

37 ??? ??' ?????? ??? ??' ?????? ??? ?????? ??? ??' ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

??? ??????????? ??? ?? ??????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???, ???????, ??????? ?? ??
?????? 12, ??????????? 11, ??? ????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????, ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????
??? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?????? (??., ??' ???????, ?????????????? ???).
Sosnowska, ????? 28).

38 ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ??? ?????????? ???????, ??? ?????????? ???????
?????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? 183 ??? ?????? 2006/112 ??? ?? ???????, ??? ??????? ??
??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???????????, ??? ??
?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???????????
?????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????

39 ? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????? 183 ??? ?????? 2006/112 ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???????
????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

40 ??? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????, ???????, ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???????
????????????? ???, ???????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???.

41 ???????, ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? 267 ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.
? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? (??., ?????? ???, ?????? ??? 10?? ?????? 2012, C-338/11
??? C-347/11, Santander Asset Management SGIIC ???., ?????? 58 ??? ?????? ???????????
?????????).

42 ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???, ??' ??????????
??? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??., ?????? ???, ?????? ???, ?????? ???,
????????? ??? ?????? Santander Asset Management SGIIC ???., ?????? 59).

43 ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ???????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?? ??? ??????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? (??., ??????
?????, ?????????????? ?????? Santander Asset Management SGIIC ??., ????? 60).

44 ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
(??., ?????? ???, ?????????????? ?????? Santander Asset Management SGIIC ??.,
????? 62).

45 ??? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??????, ? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ??????, ??' ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????.

46 ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ???, ???, ??? ??
????????? ?? ?????? 285 ??? ?????????? ????. 933, ?????????? ?? ??????????, ?? ???
?????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 183 ???
????????? 2006/112. ???????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ??????????
????????? ???, ??????? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ??????, ? ?????? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
???? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??
????????? ??' ?????? ?????? ?????????????? ?????? (??., ??' ?????, ?????????????? ???
????? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? 33 ?? 34).

47 ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??????.

?? ?? ?????????? ????

48 ???????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??' ????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????
???? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? (????? ????) ??????????:

? ? ?????? 183 ??? ?????? 2006/112/?? ??? ??????????, ??? 28?? ?????????? 2006,
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
?????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ???????.